

TG 1000

DİJİTAL KABLOSUZ TELSİZ MİKROFON SİSTEMİ

Türkçe Tanıtım ve Kurulum Kılavuzu



İmalatçı Firma

beyerdynamic GmbH & Co. KG
[Theresienstr. 8](#)
[74072 Heilbronn - Germany](#)
Phone: [+49 \(0\) 7131 / 617 - 472](#)
Fax: [+49 \(0\) 7131 / 617 - 473](#)
[www.beyerdynamic.com](#)

İthalatçı Firma

Ünvanı : NEFAN TİCARET VE SANAYİ LİMİTED ŞİRKETİ
Adresi : BARBAROS BULVARI BAHAR SOKAK BARAS İŞ MERKEZİ
NO 4/7 GAYRETTEPE – BEŞİKTAŞ İSTANBUL
Tel/ Faks : +90 212 2884139 / +90 212 2759118
Vergi Dairesi / No : Mecidiyeköy / 6300042985
Ticaret Sicil No : 034000 49365 115040
TSE – HYB NO : 34 – HYB - 208
Hizmet Kapsamı : **TS10956** “YETKİLİ SERVİSLER – ELEKTRONİK CİHAZLAR – GÖRÜNTÜ VE/VEYA SES CİHAZLARI İÇİN KURALLAR STANDARDINA UYGUN YETKİLİ SERVİSLER

Yetkili servis istasyonları

NEFAN TİCARET VE SANAYİ LİMİTED ŞİRKETİ
BARBAROS BULVARI BAHAR SOKAK BARAS İŞ MERKEZİ
NO 4/7 GAYRETTEPE – BEŞİKTAŞ İSTANBUL
Tel/ Faks : +90 212 2884139 / +90 212 2759118
e-mail : nefan@nefan.com

NEFAN TİCARET VE SANAYİ LİMİTED ŞİRKETİ
UĞUR MUMCU SOKAK NO 23/7 GAZİOSMANPAŞA ANKARA
Tel/ Faks : +90 312 4470792 / +90 312 4470793
e-mail : ankara@nefan.com

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

1. Bu talimatları OKUYUN.
2. Bu talimatları SAKLAYIN.
3. Tüm uyarılara DİKKAT EDİN.
4. Tüm talimatlara UYUN.
5. Bu aparatı ıslak yerlerde ve su yakınlarında KULLANMAYIN.
6. SADECE kuru bezle TEMİZLEYİN.
7. Havalandırma deliklerini TIKAMAYIN. Kurulumu, üreticinin talimatları doğrultusunda yapın.
8. Kalorifer, ısı dağıtıcısı, ocak veya ısı üreten başka bir aparat (amfi vb) gibi herhangi bir ısı kaynağının yakınına MONTE ETMEYİN.

Polarize veya topraklanmış fişlerin güvenlik amacını GÖZ ARDI ETMEYİN.
9. Polarize bir fiş, biri diğerinden daha geniş olan iki uca sahiptir. Topraklı bir fişin iki ucu ve üçüncü bir topraklama çatalı vardır. Geniş uç veya üçüncü çatal, güvenliğinizi için sağlanmıştır. Aparatla birlikte verilen fiş, prizinize uymadığı takdirde, kullanmadığınız prizini değiştirilmesi için bir elektrikçiye başvurun.
10. Elektrik kablosunun üzerine basılmamasına veya özellikle prizlerde, elektrik yuvalarında ve aparattan çıkış noktasında sıkışmamasına DİKKAT EDİN.
11. SADECE üretici tarafından belirtilen ekleri/aksesuarları KULLANIN.
12. Sadece üretici tarafından belirtilen veya aparatla birlikte satılan bir tekerlekli taşıyıcı, stand, tripod, destek veya tablayla KULLANIN. Tekerlekli bir taşıyıcı kullanırken, taşıyıcı/aparat kombinasyonunun devrilerek hasar görmemesine dikkat edin.
13. Yıldırım fırtınaları sırasında veya uzun süre boyunca kullanılmayacağı durumlarda aparatınızın FİŞİNİ ÇEKİN.
14. Tüm bakım işleri için yetkili personele BAŞVURUN. Bakım, aparatınızın elektrik kablosu veya fişinin hasar görmesi, aparatın üzerine sıvı dökülmesi veya içine bir cismin girmesi, aparatın yağmur ya da neme maruz kalması, normal çalışmaması veya yere düşürülmesi gibi durumlarda gerekir.
15. Aparatınızı, üzerine su damlayacak veya sıçrayacak bir yerde BIRAKMAYIN. Aparatınızın üzerine vazo gibi içi sıvıyla dolu nesnelere koymayın.
16. ŞEBEKE prizi veya bir cihaz prizi, el altında bulunmalıdır.
17. Aparatın havayla iletilen gürültü seviyesi 70dB'yi (A) aşmaz.
18. SINIF I yapısındaki aparat, koruyucu bir toprak bağlantısı olan bir ŞEBEKE prizine takılmalıdır.
19. Yangın veya elektrik şoku riskini azaltmak için aparatınızı yağmur veya neme maruz bırakmayın.
20. Bu ürün üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayın. Değişiklik yapmak kişisel hasarlara, garanti iptaline ve/veya ürünün bozulmasına sebep olabilir.
21. Bu ürünü belirtilen sıcaklık aralığında çalıştırın.

UYARI: Bu ürünün kanser, sakat doğum veya diğer üreme sağlığı sorunlarına yol açan kimyasalları içerdiği Kaliforniya Eyaleti'nce bilinmektedir.

GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

İki sembolden biriyle belirtilmiş ("UYARI" ve "DİKKAT") yanlış kullanımların olası sonuçları, tehlikenin yakınlığına ve hasarın ciddiyetine bağlıdır.

	UYARI: Bu uyarıları dikkate almamak yanlış kullanımın bir sonucu olarak ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.
	DİKKAT: Bu uyarıları dikkate almamak yanlış kullanımın bir sonucu olarak orta dereceli yaralanmalara veya maddi hasara yol açabilir.

DİKKAT

- Hatalar oluşabileceğinden, cihaz üzerinde değişiklik yapmayın.
- Aşırı güç uygulamayın ve kabloları sıkmayın; aksi takdirde arıza oluşabilir.
- Ürünü kuru yerlerde muhafaza edin ve aşırı sıcaklık ve neme maruz bırakmayın.

UYARI

- Eğer cihazın içine su veya yabancı objeler girerse, yangın ve elektrik şoku oluşabilir.
- Bu üründe değişiklik yapmaya çalışmayın. Değişiklik yapmak kişisel hasarlara ve/veya ürünün bozulmasına yol açabilir.

Bu ürün 85 dB SPL'in üzerinde ses şiddeti üretebilmektedir. Lütfen izin verilen maksimum devamlı gürültü seviyesini ulusal iş güvenliği gereksinimlerinize dayanarak kontrol ediniz.

UYARI

SESİN ÇOK YÜKSEK ŞİDDETTE DİNLENMESİ KALICI İŞİTME KAYIPLARINA YOL AÇABİLİR. SESİ MÜMKÜN OLDUĞUNCA KISIN. Yüksek şiddetli sese maruz kalmak, gürültü kaynaklı işitme kaybı (NIHL) ile sonuçlanabilir. Lütfen aşağıdaki ses basınç seviyelerine, işitme kaybı olmaksızın maruz kalınabilecek azami süreler hakkında İş Sağlığı ve Güvenliği İdaresi (OSHA) tarafından yayımlanmış kılavuzdan faydalanın:

90 dB SPL 8 saat	95 dB SPL 4 saat	100 dB SPL 2 saat	105 dB SPL 1 saat
110 dB SPL ½ saat	115 dB SPL 15 dakika	120 dB SPL Kaçınılmalıdır, aksi takdirde zarara yol açabilir	

Önemli Ürün Bilgileri

LİSANS BİLGİLERİ

Lisans İşlemi: Belirli bölgelerde bu ekipmanı çalıştırmak için bakanlık lisansı gerekebilir. Olası gereksinimler için ulusal yetkilinize danışın. Cihaza, Shure tarafından özellikle onaylanmayan değişiklikler yapmak ekipmanı çalıştırma yetkinizi geçersiz kılabilir. Shure kablosuz mikrofon ekipmanının lisansı kullanıcının sorumluluğundadır ve lisans işlemi kullanıcının sınıflandırma ve uygulamasına, ayrıca seçili frekansa bağlıdır. Shure, kullanıcıyı, frekansları seçmeden önce doğru lisans işlemine ilişkin uygun telekomünikasyon yetkilisiyle iletişime geçmesi için teşvik etmektedir.

Kullanıcı için bilgiler

Bu ekipman test edilmiş ve FCC Kuralları'nın 15. Bölümü'ne göre, bir SINIF B dijital cihazı limitleriyle uyumlu kabul edilmiştir. Bu limitler, yerleşik bir kurulumdaki zararlı müdahalelere karşı koruma sağlamak üzere hazırlanmıştır. Bu ekipman kullanılacaktır ve radyo frekansı enerjisi yayabilir. Eğer talimatlara uygun kurulmaz ve kullanılmazsa, radyo iletişimde zararlı müdahaleler olabilir. Ancak, belirli bir kurulumda müdahale oluşacağına dair bir garanti yoktur. Eğer bu ekipman, ekipman kapatılıp açılarak tespit edilebilecek olan, radyo veya televizyon alımında zararlı müdahalelere neden oluyorsa, kullanıcının aşağıdaki önlemlerden biri veya birkaçını göz önünde bulundurarak arayüzü bağlamayı denemesi önerilmektedir:

- Alıcı anteninini yerini değiştirin.
- Ekipman ve alıcı arasındaki mesafeyi artırın.
- Ekipmanı, alıcının bağlı olduğu devreden farklı bir devrenin herhangi bir çıkışına bağlayın.
- Yardım için tedarikçinize veya tecrübeli bir radyo/TV teknisyenine danışın.

Bu cihaz aşağıdaki ülkelerde kullanım için uygundur:

AB ülkeleri
Birleşik Arap Emirlikleri
Türkiye
Norveç
İsviçre

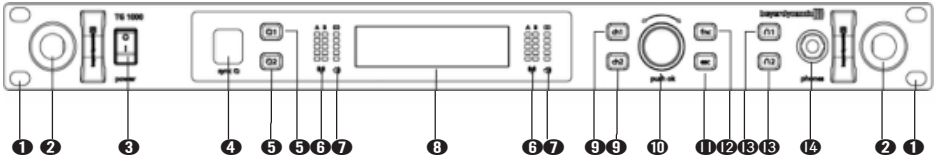
1. Giriş

beyerdynamic Dijital kablosuz TG 1000 sistemi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Sisteminizi kullanmadan önce elinizdeki hızlı kurulum rehberini incelemenizi öneririz.

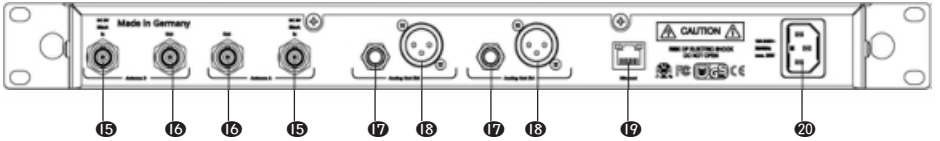
TG 1000 sistem ve “Chameleon” yazılımının kullanımıyla ilgili kapsamlı açıklamaları içeren “TG 1000 - Digital Wireless System” kılavuzuna www.beyerdynamic.com/tg1000 adresinden ulaşabilirsiniz. Gerekli tüm bilgileri www.nefan.com adresinde bulabilirsiniz. Güvenlik bilgilerini de okumayı ihmal etmeyiniz.

2. Dijital TG 1000 UHF Diversity Alıcı

Önden Görünüm



Arkadan Görünüm



- ❶ 19" rack montaj deliği
- ❷ Ön taraf anten montaj deliği
- ❸ Açma-kapama düğmesi
- ❹ Alıcı-verici senkronizasyonu için kızılötesi arayüz
- ❺ 1. veya 2. kanal için senkronizasyon butonu
- ❻ 1. veya 2. kanal RF göstergeleri
- ❼ 1. veya 2. kanal atak göstergesi ile AF göstergesi
- ❽ 1. veya 2. kanal görüntüleme ekranı
- ❾ Kanal seçim butonu 1 veya 2
- ❿ Seçim ve ayarlar için döndürülebilir düğme
- ⓫ ESC butonu (çıkış)
- ⓬ Fonksiyon butonu
- ⓭ Kulaklık ile 1. veya 2. kanal için monitör butonu
- ⓮ Kulaklık girişi, 1/4" stereo jack (6.35 mm)
- ⓯ Anten girişleri A veya B, BNC giriş
- ⓰ Anten çıkışları A veya B, BNC giriş
- ⓱ Ses çıkışı, balanslı, 3 kutup jack, kanal 1 veya kanal 2
- ⓲ Ses çıkışı, balanslı, 3-pin XLR, kanal 1 veya kanal 2
- ⓳ Ethernet arayüz (RJ45)
- ⓴ Şebeke bağlantısı

Alıcının Konumlandırılması

- Alıcıyı, iletimin yapılacağı odaya yerleştirin.
- Alıcıyı olabildiğince vericiye yakın konumlandırın. En iyi alım için, verici ile alıcı arasında açık bir görüş açısının olması tavsiye edilir.
- Alıcının konumu, dijital olarak kontrol edilen cihazlara yakın olmamalıdır.

Antenlerin Bağlanması

- Verilen antenleri, anten girişleri A ve B'ye ⑥ bağlayın ve “V” şeklinde bir açı oluşturacak şekilde (yaklaşık 60°) ayarlayın.
- **Önemli:** Diversity işletimi için her iki antenin de kesinlikle takılı olması gerekmektedir! Ölçüm devresi, daha iyi anten sinyalinin alınmasını sağlar.
- Alternatif olarak antenleri alıcının ön tarafına da takabilirsiniz. Ön montaj seti WA-CKF antenleri kullanın.
- Alıcının bulunduğu yerde alım iyi değilse, uzaktan antenlerle de alıcıyı kullanabilirsiniz (aksesuar seçenekleri içinde yer almaktadır).

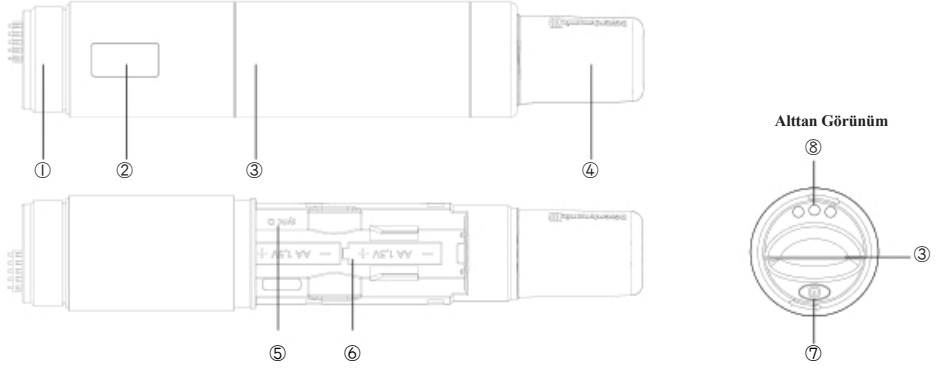
Alıcının Bağlanması

- Alıcıda balanslı ses çıkışları bulunmaktadır.
- 1. ve 2. kanalların balanslı XLR ⑩ ve jack çıkışını ⑪, bir miks konsolu veya amplifikatöre bağlayın.
- Güç kablosunu cihazın şebeke bağlantısına ⑫ ve bir prize takın. Kullandığımız AC şebeke çıkışı ile alıcının voltaj oranının eşleştiğinden emin olun. Alıcıyı yanlış voltaja bağlamak ciddi hasarlara yol açabilir.

Alıcının Kullanımı

- Yerleştirme ve bağlantıları tamamladıktan sonra açma-kapama düğmesine ⑬ basarak alıcıyı açın.
- İki kanalın her biri için standart ekran ⑭ açılacaktır. Seçili frekansta geçerli bir verici sinyali alındığında, ekran arkaplanı siyah olacaktır. Kullanılabilir bir verici sinyali yoksa, arkaplan rengi beyaza dönecektir. Bu durumda ses sinyali de olmayacaktır.
- Varsayılan olarak aşağıdakiler gösterilir:
 1. satır: seçili isim (örneğin sanatçının ismi)
 2. satır: seçili frekans
 3. satır: seçili frekans grubu ve kanal
 4. satır: geçerli bir verici sinyali varsa: Batarya durumu, verici türü, mikrofon kapsülü ve gain (dB)
geçerli bir verici sinyali yoksa: No Tx veya Enc Err
- Alıcının ön kısmındaki tüm butonlar arkadan aydınlatmalıdır (beyaz). Bir buton, basıldığında veya etkinleştirildiğinde ışık kırmızıya döner.
- Alıcıyı kapatmak için açma-kapama düğmesine ⑬ basın. Butonların arkadan aydınlatması sönecektir.
- Alıcı, kızılötesi arayüz aracılığıyla frekans ve şifreleme veya her kanalın güç kilidi gibi diğer ayarları uygun vericiye aktarabilir.
- Her iki kanal için uygun bir frekans seçin. Ülkeye özgü kuralları inceleyiniz.
- Frekans ve diğer ayarları vericiye aktarmak için, 1. veya 2. kanalın uygun senkronizasyon ⑮ butonuna basın.
- El tipi veya kemer tipi vericinin batarya bölmesinde kızılötesi bir arayüz bulunur.
- Basılan senkronizasyon ⑮ butonu kırmızı yandığında, **açık konumdaki** el tipi ⑯ veya kemer tipi vericinin ⑩ **açık batarya bölümündeki** kızılötesi arayüzünü alıcının ön kısmında yer alan kızılötesi arayüzün ⑰ önünde tutun.
- Ekranda “SYNC successful” görüntülediğinde ⑮ işlem tamamlanır. Frekans ve diğer ayarlar vericiye başarıyla aktarılmıştır.

3. Dijital TG 1000 UHF El Tipi Verici



- | | |
|---|---|
| ① Mikrofon kafası veya diğer üreticilerin 1.25"/28'lik mikrofon kafası adaptörlerinin takılabilmesi için vidalı kısım | ④ Anten |
| ② OLED ekran | ⑤ Senkronizasyon için kızılötesi arayüz |
| ③ Batarya bölmesi kapağı | ⑥ Batarya bölmesi |
| | ⑦ Açma-kapama düğmesi |
| | ⑧ Şarj bağlantıları |

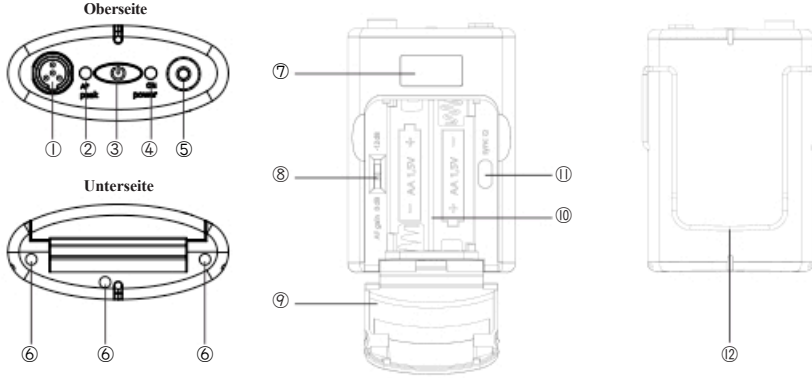
Bataryaların Takılması

- Batarya bölmesi kapağını ③ saat yönünün tersine çevirerek gevşetin.
- Batarya bölmesi kapağını ③ aşağı kaydırın.
- İki adet alkalın, AA 1.5 V veya şarj edilebilir NiMH bataryayı, batarya bölümündeki ⑥ işaretlere göre takın.
- Batarya bölmesi kapağını ③ yeniden yukarı kaydırın ve saat yönünde çevirerek sıkın.
- Mevcut batarya durumu vericinin ② ve alıcının ekranlarında görülür. Senkronizasyondan önce, kanal (channel) menüsünden uygun batarya türünün seçildiğinden emin olun.

Vericinin Kullanımı

- El tipi vericiyi açmak için standart ekran görüntülenene ② kadar açma-kapama düğmesine ⑦ basılı tutun.
- Ekranda ② alıcının ilk satırında girilmiş olan isim ve batarya görüntülenir.
- Ayarlara bağlı olarak, ikinci satırda kanal ve frekans grubu veya frekansı göreceksiniz. Açma-kapama düğmesine ⑦ birkaç kez basarak ikinci satırda diğer bilgileri görüntüleyebilirsiniz. Diğer bilgiler: RF gücü, batarya, mikrofon kafası ve şifreleme ile güç kilidi durumu.
- Açılma esnasında açma-kapama düğmesine ⑦ bastığınız sırada bölge kodu ve sürüm numarasını görüntüleyebilirsiniz.
- Verici ve alıcının aynı frekans üzerinde kullanıldığından emin olun.
- Vericiyi kapatmak için "Off" mesajı görüntülenene kadar açma-kapama düğmesine ⑦ basılı tutun.

4. Dijital TG 1000 UHF Kemer Tipi Verici



- | | |
|---|------------------------------|
| ① Mikrofon veya enstrüman girişi için 4-pin mini XLR bağlantısı (erkek) | ⑥ Şarj bağlantıları |
| ② AF atak LED'i | ⑦ OLED ekran |
| ③ Açma-kapama düğmesi | ⑧ Gain düğmesi 0 dB / -12 dB |
| ④ Güç etkin LED'i | ⑨ Batarya bölmesi kapağı |
| ⑤ Anten bağlantısı, SMA girişi | ⑩ Batarya bölmesi |
| | ⑪ Kızılötesi arayüz |
| | ⑫ Kemer tokası |

Bataryaların Takılması

- Batarya bölmesi kapağının ⑨ üst sol ve sağ tarafındaki kulaklara basılı tutun.
- Kapağı ⑨ aşağıya doğru açın.
- İki adet alkalın, AA 1.5 V veya şarj edilebilir NiMH bataryayı batarya bölmesindeki ⑩ işaretlere göre takın.
- Batarya bölmesinin kapağını ⑨ yeniden kapatın. Mıknatıslar sabitlenmeyi sağlayacaktır.
- Mevcut batarya durumu vericinin ⑦ ve alıcının ⑥ ekranında gösterilir. Senkronizasyon işleminden önce kanal menüsünden uygun batarya türünün seçildiğinden emin olun.

Vericinin Kullanımı

- Mikrofon veya WA-CGI enstrüman kablosunu 4-pin mini XLR girişine takın ①.
- Verilen SMA girişli anteni anten bağlantısına ⑤ takın.
- Kemer tipi vericiyi açmak için açma-kapama düğmesine ③ standart ekran görüntülenene ⑦ kadar basın. Güç etkin LED'i ④ yeşil yanacaktır.
- Ekranda ④ batarya durumu ve alıcının ilk satırında girilmiş olan isim görülür.
- Ayarlara bağlı olarak, ikinci satırda kanal ve frekans grubu veya frekansı göreceksiniz. Açma-kapama düğmesine ③ birkaç kez basarak ikinci satırda diğer bilgileri görüntüleyebilirsiniz. Diğer bilgiler: RF gücü, batarya, mikrofon kafası ve şifreleme ile güç kilidi durumu.
- Açılma esnasında açma-kapama düğmesine ③ bastığınız sırada bölge kodu ve sürüm numarasını görüntüleyebilirsiniz.
- Verici ve alıcının aynı frekans üzerinde kullanıldığından emin olun.
- Vericiyi kapatmak için "Off" mesajı görüntülenene kadar açma-kapama düğmesine ③ basılı tutun.

5. Chameleon Yazılımı

Her TG 1000 alıcıda, kendi web sayfası olan yerleşik bir web sunucu bulunmaktadır. TG 1000 alıcılarınızı yapılandırmak ve takip etmek için herhangi bir yazılım yüklemenize gerek yoktur. Yalnızca bir ağ bağlantısı ve web tarayıcısı ile ağ uyumlu cihazınızın (client) olması gerekmektedir. Bu sayede TG 1000 sisteminizi PC, Mac, tablet PC veya akıllı telefon ile kontrol edebilirsiniz.

Chameleon yazılımını en iyi şekilde kullanabilmek için TG 1000 alıcılarınızın ağa doğru olarak bağlandığından emin olun. Manual veya DHCP (varsayılan) modunda kullanılabilirsiniz. Manual modda, bağlı her alıcıyı “Functions -> Network” alt menüsünde farklı bir IP adresine atamalısınız. DHCP modunda ise IP adresi, her standart router’da yerleşik olan DHCP sunucu tarafından atanır. DHCP modu kullanılmıyorsa, normal bir Ethernet düğmesi ağ bağlantısı için kullanılır. Bu durumda alıcılar Manual modda kullanılmalıdır. Bir DHCP sunucu olmayan bu ağda ayrıca client cihazı statik bir IP adresi almalıdır.

Chameleon yazılımını client cihazıyla kullanmak için, herhangi bir TG 1000 alıcıya bağlanabilir (link). Bunun için web tarayıcınızda alıcının IP adresini girmelisiniz (örneğin “192.168.1.101”). Alıcının IP adresi “Functions -> Network” alt menüsünde bulunabilir. Herhangi bir alıcıyı bağlayabilirsiniz. Web sayfası aktarımı başarıyla gerçekleştirildikten sonra tarayıcı penceresinde Chameleon yazılımının ana ekranı görülür. Sanal bir rack ile tüm alıcılara genel bakış görüntülenecektir. Görüntülenen alıcıların sırası, alıcının “Functions -> Network” alt menüsünde seçilebilen cihaz ID’sine göre belirlenir. Atamaların anlaşılır olabilmesi için, her bir alıcıya farklı bir cihaz ID atamalısınız.

“Chameleon” yazılımının çeşitli fonksiyonlarıyla ilgili kapsamlı açıklamalara www.beyerdynamic.com/tg1000 internet adresi üzerindeki “TG 1000 - Digital Wireless System” kılavuzundan erişebilirsiniz. Gerekli tüm bilgileri www.nefan.com adresinde bulabilirsiniz.

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

**Application of
Council directive:**

99/5/EC
R&TTE Directive

2004/108/EC
Electromagnetic Compatibility

2006/95/EC
Low Voltage Directive

**Standards to which
Conformity is Declared:**

EN 301 489-1/-9: 2000	EMC
EN 300 422-2: V1.3.1	Radio Spectrum
EN 60 065:2002 +A1+A11+A2+A12	Safety

Manufacturer's Name:

beyerdynamic GmbH & Co. KG

Manufacturer's Address:

Theresienstraße 8, 74072 Heilbronn, Germany

Type of Equipment:

Digital Wireless Microphone System
"TG 1000"

Model Numbers:

TG 1000 Dual Receiver
TG 1000 Handheld Transmitter
TG 1000 Beltpack Transmitter

I, the undersigned, as an employee of beyerdynamic, hereby declare that the equipment specified conforms to the above Directive and Standards.

Manufacturer's Signature:



Date:


1st September, 2012

Full Name:

Ulrich Roth

Position:

Director of R&D

 0682 